

Zeitschrift: Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

Herausgeber: Parkinson Schweiz

Band: - (2004)

Heft: 76

Vorwort: Editoriale italiano : care lettrici, cari lettori

Autor: Schiratzki, Lydia

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Care lettrici, cari lettori



I giorni diventano sempre più corti e sempre più freddi - ci ritiriamo sempre di più nell'intimità delle nostre case, e siamo lieti di avere delle case calde e da mangiare a sufficienza. Tuttavia, proprio durante la stagione più buia si dovrebbe fare qualcosa di buono per se stessi, portare un po' di luce nel quotidiano, sia con delle candele accese sulla tavola apparecchiata festosamente, invitando gli amici, sia facendo una passeggiata lasciandosi accarezzare dal vento tempestoso, che ci soffia sul viso i primi fiocchi di neve.

Questo tempo ci offre anche spazio per i nostri hobby, ma anche la possibilità di godersi il riposo leggendo o ascoltando musica. Un particolare piacere ce lo offre il CD dell'AMAR-Quartett, che potete acquistare a favore della Associazione svizzera del morbo di Parkinson (ASmP). E' adatto anche per fare un bel regalo di Natale. Approfittate della nostra offerta (pagina 25).

«E non dimenticare di sognare...» inizia una poesia di Ulrich Schaffner. I sogni ci aprono spazi più ampi nella vita e ci permettono di riconoscere i nostri veri desideri, realizzabili e non, realistici e non. Noi della Associazione svizzera del morbo di Parkinson ci auguriamo che i nostri obiettivi per il ventesimo giubileo dell'anno prossimo possano venir realizzati e portare dei frutti.

- tutti devono conoscere la malattia di Parkinson e le sue ripercussioni nella vita quotidiana.
- le prestazioni della ASmP devono venir migliorate e ampliate per i membri, ma anche per i 10'000 colpiti in Svizzera che non fanno ancora parte della ASmP.
- i membri, i donatori e gli amici devono sentirsi compresi, sostenuti e trattati bene nella ASmP.
- vogliamo continuare a mantenere una sana situazione finanziaria.

Informatevi regolarmente sul bollettino **Parkinson** sulle nostre manifestazioni e azioni. Ora non mi rimane che augurarvi un sereno e raccolto Natale con i vostri cari e un felice anno nuovo.

Lydia Schiratzki

Vostra Lydia Schiratzki, gerente

Ottobre 2004

Brissago: Giornata informativa

Organizzata sabato 9 ottobre presso la Clinica Hildebrand di Brissago, la manifestazione è stata seguita da un numeroso pubblico attento e molto interessato. Dopo il benvenuto, a nome della ASmP, da parte del sig. Osvaldo Casoni, il Dott. Fabio Conti, primario del Centro di riabilitazione di Brissago, ha riferito con grande competenza e chiarezza su «La riabilitazione del cammino nel paziente parkinsoniano».

Benché non esista un rimedio ai disturbi del cammino, il parkinsoniano può, grazie a strategie complementari ai medicamenti e a una fisioterapia appro-



Dott. Fabio Conti (sinistra) et Osvaldo Casoni.

priata, mantenere una mobilità ottimale e evitare l'insorgere di complicazioni. Il Dott. Nicola Schiavone, Capo servizio Fisiatria della Clinica Hildebrand, ha, dal canto suo, parlato dei «dolori muscoloscheletrici nel paziente parkinsoniano». Ha passato in rassegna le diverse cause del dolore, ne ha illustrato le terapie e suggerito un programma di riabilitazione. E' stata una riunione molto istruttiva, dove i presenti hanno potuto fare un bilancio delle proprie conoscenze ed esperienze in merito ai temi trattati.

Anno prossimo

Giornata informativa a Lugano

Sabato 26 febbraio 2005 si terrà presso l'Aula Magna dell'Ospedale Regionale di Lugano la prima giornata informativa dell'anno. Oltre al Dott. Claudio Staedler, Capo Servizio Neurologia dell'ORL, avremo l'onore e il piacere di accogliere il Prof. Gianni Pezzoli, Presidente dell'Associazione Italiana Parkinsoniani e Direttore del Centro Parkinson di Milano. I soci dell'ASmP riceveranno un invito personale. Vi preghiamo di riservare sin d'ora la data suindicata.